

Glosario de términos para empresas de monitoreo

Carlos F. Reisz

Analista de Seguridad
carlosreisz@hotmail.com



Continuamos aquí con la quinta y última parte de la descripción de términos de uso frecuente en las estaciones de monitoreo de alarmas y su connotación interpretativa para con los usuarios, clientes o abonados y aún también para la terminología aceptada por las compañías de seguro. No configuran un diccionario literal de términos domésticos sino de términos legales, operativos y de interpretación formal, de algunos de los requerimientos de la Central Station Alarm Association (CSAA) de los Estados Unidos y que ha sido adoptada o está en uso no oficial en la mayoría de los países donde existe el servicio comercial privado de monitoreo.

Si bien cada país tiene su forma de expresión para cada particular adjetivo, estos términos específicos pertenecen a una verborragia típica internacional de carácter científico, pero de interés técnico operativo y por ello deben ser correctamente interpretados.

Si no posee los capítulos anteriores, puede descargarlos desde www.rnds.com.ar

Contenido de la Obra

RNDS N° 30 (primera entrega)		1.10 Respuesta física al sitio de alarma
1.1	Agencia u organización reguladora	
1.2	Definiciones criminológicas	
1.3	Categoría de los sistemas de alarma	RNDS N° 34 (cuarta entrega)
1.4	Sistema de control de instalación	1.11 Usuarios
1.5	Instalaciones de monitoreo y compañías de servicios de alarma	1.12 Identificación de los usuarios
1.6	Agencias de despacho de emergencias	1.13 Número de Sistema
		1.14 Instrucción y entrenamiento
		1.15 Equipo de control en la locación protegida.
		1.16 Equipamiento de Monitoreo
		1.17 Comunicación de señales de Alarma
		1.18 Interrupción del Servicio
		1.19 Servicios de Soporte
RNDS N° 31 (segunda entrega)		
1.7	Tipos de sistemas de alarmas	
1.8	Tipos de eventos	
RNDS N° 33 (tercera entrega)		RNDS N° 36 (quinta entrega)
1.9	Respuesta de notificación por los establecimientos de monitoreo	1.20 Sensores
		1.21 Garantía

1.20 Sensores**1.20.1 General**

Double-Action Trigger (Disparador de Doble acción): Un sensor que requiere acciones simultáneas separadas o acciones secuenciales cerradamente espaciadas antes de que una alarma sea transmitida a la instalación de monitoreo.

Dual-Technology Trigger (Disparador de Tecnología dual): Un sensor que usa dos o más tecnologías separadas, al menos dos de las cuales deben sentir la condición designada antes de que el dispositivo provoque una señal de alarma.

Multiple-Activation Trigger (Disparador de Activación múltiple): Característica diseñada para un sistema que requiere dos o más activaciones secuenciales del sensor antes de que una señal de alarma sea transmitida a la instalación de monitoreo.

Reed Switch (Interrupción de Lengüeta): Un sensor herméticamente sellado magnéticamente activado.

Mercury Switch (Interrupción de Mercurio): Un juego de contactos eléctricos que son abiertos o cerrados cuando una esfera de mercurio líquido los une o es quitado de ellos dentro de un recinto herméticamente sellado.

1.20.2 Burglar Alarm (Alarma antirrobo):

Door Switch (Interrupción de Puerta): Un sensor que detecta la condición abierta o cerrada de una puerta o compuerta.

Window Switch (Interrupción de Ventana): Un sensor que detecta la posición abierta o cerrada de una ventana o una posición intermedia en una situación tal donde una ventana puede ser puesta en una posición parcialmente abierta mientras el sistema de alarma es armado, permitiendo al aire exterior entrar en un cuarto sin que la ventana se abra bastante para que un intruso pueda entrar.

Gate Switch (Interrupción de Puerta): Un interruptor de puerta diseñado para las condiciones rugosas encontradas en el ambiente exterior de uso áspero, temperatura y humedad extremos y la naturaleza "perdida" de muchas puertas que funcionan afuera.

Fence Sensor (Sensor de Cerca): Un sensor sísmico, vibración, choque, alambre tenso, u otro que detecta tentativas de penetrar o subir sobre una cerca.

Taut-Wire Sensor (Sensor de alambre Tenso): Un tipo de sensor de cerca que usa un alambre bajo tensión como parte de un sensor. Si el alambre es cortado, la tensión es quitada. Si alguien se apoya contra el alambre, la tensión es aumentada. El uno o el otro cambio en la tensión es detectado y activa el interruptor.

Audio Detector (Detector de Audio): Un sensor que escucha sonidos específicos normalmente presentes durante tentativas de penetrar ventanas, puertas, paredes, techos y suelos.

Microphone (Micrófono): Un sensor que oye el sonido dentro de su área de la sensibilidad. El micrófono, o su circuito de control, pueden ser ajustados para oír una cierto

Continúa en página 192

Viene de página 188

rango de frecuencia o requerir un cierto nivel del sonido antes de enviar una transmisión de alarma a la instalación de monitoreo.

Pressure Pad (Almohadilla de Presión): Un sensor que descubre un aumento o la disminución en la presión (como una persona que está de pie en la almohadilla o un objeto quitado de la almohadilla).

Trip Wire (Alambre de atropellada): Una cuerda o alambre instalado a mano antes de que el sistema de alarma sea armado, y que un intruso confiado sacara de su enchufe de recepción si el alambre de viaje es atropellado.

Pull Trap (Trampa de tirar): Se trata de un cable flexible de unos 2,5 mts. que en un extremo tiene un bloque que se sujeta a la pared y que contiene, además, un jack del tipo de audio, mientras que en el otro extremo del cable hay un Plug (enchufe tipo unipolar, del grosor del dedo meñique) que contiene un inán de álnico de alta coercitividad. Este cable, sujeto a la pared, se coloca rodeando el elemento a proteger y se enchufa en el Jack, donde hay un interruptor de lengüeta magnética. Si alguien desenchufa el cable para llevarse el elemento cautivo de dicho cable, se dispara una alarma hacia el panel de control.

Safe Door Switch (Interruptor de Puerta de Seguridad): Un sensor especial que detecta la posición abierta o cerrada de una puerta de Seguridad.

Capacity Sensor (Sensor de Capacidad): Un sensor que detecta un cambio de la capacitancia cuando una persona toca o se ubica en proximidad cercana a un objeto, como una caja fuerte o gabinete, aislado del potencial de toma de tierra eléctrico.

Proximity Sensor (Sensor de Proximidad): Ver Sensor de Capacidad.

Vault Door Switch (Interruptor de Puerta de Bóveda): Un sensor especial que detecta la posición abierta o cerrada de una puerta de bóveda.

Vibration Sensor (Sensor de Vibración): Un sensor que detecta vibraciones generadas durante la entrada forzada o una intento de entrada forzada.

Geophone (Geophone): Ver sensor sísmico.

Stress Sensor (Sensor de estrés): Una almohadilla de presión que responde a cambios en la carga estructural.

Tinfoil (Cinta de Papel de aluminio): Una cinta delgada que transporta corriente eléctrica, aplicada al cristal u otra superficie que se rompe cuando la superficie a la cual es aplicado es violada.

1.20.2.1 Motion Sensors (Sensores de Movimiento): Los dispositivos que detectan el movimiento dentro de su rango (o patrón) de la sensibilidad.

Passive Infra-Red (Infrarrojo Pasivo): Un sensor de movimiento que detecta un cambio de la energía infrarroja que ocurre típicamente cuando una persona, animal doméstico u otro objeto se mueven dentro del campo de sensibilidad del detector.

Microwave (Microonda): Un sensor de movimiento que descubre cambios del patrón Doppler cuando un cuerpo se mueve dentro de su área de sensibilidad, usando la energía de microondas de alta frecuencia. Las transmisiones emitidas pueden penetrar paredes de edificio sólidas, particiones, suelos o techos.

Ultrasonic (Ultrasónico): Un sensor de movimiento, similar a un sensor microondas, pero que funciona en una variedad de frecuencia inferior en la cual las transmisiones emitidas no penetran paredes de edificio sólidas, particiones, suelos o techos.

Photo-Electric Beam (Haz Fotoeléctrico): Un sensor que descubre el bloqueo de una proyección de luz invisible entre dos o más puntos.

Seismic Sensor (Sensor Sísmico): Un sensor que descubre vibraciones generadas por el andar de persona(s) o excavar dentro su área de sensibilidad, en la superficie donde se encuentra montado.

1.20.2.2 Glass Break Detector (Detector de Ruptura de Cristal): Un sensor que descubre efectos únicos de romper el cristal.

Acoustic Glass Break Detector (Detector Acústico de Ruptura de Cristal): Un detector de ruptura de cristal que sensa frecuencias acústicas únicas o perfiles de frecuencia que están presentes cuando el cristal se rompe.

Seismic Glass Break Detector (Detector Sísmico de Ruptura de Cristal): Un detector de ruptura de cristal que sensa frecuencias de choque sísmicas únicas que viajan por el cristal cuando esta se rompe.

1.20.3 Hold-Up Alarm Devices (Dispositivos de Alarma de asalto):

Las alarmas de Asalto son señales de alarmas silenciosas, cuyo único objetivo es alertar a una instalación de monitoreo que posiblemente existe una situación de amenaza de vida en la cual la persona que dispara la señal, tiene la sensación de que es demasiado peligroso hacer lo que el criminal solicita y espera notificar a la policía hasta después

que el criminal se ha marchado. Ver también Alarma de Pánico.

Manual Hold-Up Alarm Button (Botón de Alarma Manual de Asalto): Un dispositivo de posición fija o portátil que puede ser activado a mano para iniciar una señal de alarma de Asalto.

Bill Trap (Trampa de efectivo): Un sensor que descubre el retiro de una gaveta específica en un cajón de efectivo.

Money Clip (Clip de Dinero): Ver Trampa de Efectivo.

Foot Rail (Riel de Pie): Un sensor que puede ser activado por el pie de una persona para provocar una señal de alarma de Asalto.

Foot Switch (Interruptor de Pie): Ver Riel de Pie.

Early Morning Switch (Interruptor de "Madrugada"): Un dispositivo, o una combinación de dispositivos, arreglados para permitir a un usuario de la alarma, durante una apertura normal y proceso de desarme de sistema de alarma, enviar una señal de emergencia a una instalación de Monitoreo, indicando que la persona está en una situación de compulsión. Los procedimientos implicados en la activación del Interruptor de Madrugada son diseñados para ocultar del criminal cualquier procedimiento que esté siendo seguido además del normal y válido.

Anti-Ambush Device (Dispositivo de Antiemboscada): Un dispositivo o procedimiento establecido para dejar al usuario de la alarma el poder enviar un mensaje silencioso para solicitar ayuda a la instalación de monitoreo sin alertar a alguien en el sitio del local protegido. Ver también la Alarma de Asalto, Alarma de pánico e Interruptor de "Madrugada".

1.20.4 Panic Alarm Devices (Dispositivos de Alarma de Pánico):

Una llamada por ayuda provocada por un usuario de la alarma que a mano activa un sistema de alarma residencial, o un usuario en un establecimiento comercial que provoca una llamada por ayuda que es también una alarma audible local. La activación de una alarma de pánico es requerida para alertar a todos y cada uno dentro de una distancia de audición normal, incluso a un criminal potencial, que existe una emergencia aparente y aquella ayuda ha sido solicitada.

Panic Button (Botón de Pánico): Un dispositivo activado a mano para provocar una alarma de pánico.

Arming Station Button (Botón de Estación de Armado): Un botón o llave en una estación de armado que puede ser usada para provocar una alarma de pánico.

Continúa en página 196

Viene de página 192

1.20.5 Fire Alarm Sensors (Sensores de alarma de incendios)

Flame Detector (Detector de Llama): Un sensor que "ve" el parpadeo de luz que emana de un fuego.

Pull Station (Estación de Tirar): Ver Estación de Alarma de Incendios Manual.

Manual Fire Alarm Station (Estación de Alarma de Incendios Manual): Un dispositivo que permite que una señal de alarma de incendios sea activada a mano.

1.20.5.1 Heat Sensor (Sensor de calor): Un sensor que descubre el calor generado por un fuego.

Fixed Temperature Sensor (Sensor de Temperatura Fijo): Un sensor de calor que es disparado cuando ha sido alcanzada una temperatura predeterminada en el sensor.

Rate-of-Rise Sensor (Sensor de Tasa de Crecimiento): Un sensor de calor que detecta un aumento progresivo del valor de temperatura específica en el sensor. Nota: "También denominados Detectores de Temperatura Termovelocimétricos"

Pneumatic Tubing, Heat Sensor (Tubería Neumática, Sensor de Calor): Un sensor de calor que detecta la expansión de aire dentro de una tubería, que resulta de un aumento de temperatura causada por un fuego. Este tipo del detector de calor es ideal para su uso en áreas en las cuales no debería funcionar ningún dispositivo eléctrico de detección.

Twisted Wire, Heat Sensor (Alambre Enroscado binado, Sensor de Calor): Un par de alambres de acero enroscados entre sí, separados por el aislamiento termoplástico de cada alambre, diseñado para derretirse en temperaturas indicativas del fuego. Cuando el aislamiento plástico se derrite, la presión de los alambres de acero enroscados causa "un corto" en los alambres, provocando la señal de alarma de incendios.

1.20.5.2 Smoke Detector (Detector de Humo): Un sensor que detecta la presencia de humo resultante de un fuego o un incendio insipiente.

Ionization Detector (Detector de Ionización): Un sensor de humo que descubre los productos gaseosos invisibles de la combustión.

Photo-Electric Detector (Detector Fotoeléctrico): Un sensor de humo que descubre la luz reflejada de partículas de humo en una cámara diminuta dentro del sensor.

Photo-Electric Beam Detector (Detector de Haz Fotoeléctrico): Un sensor de humo que descubre la pérdida (parcial) de luz entre una unidad de transmisión y una unidad receptora de acompañamiento, debido a la presencia del humo visible entre las unidades.

1.20.5.3 Sprinkler System Water Flow Sensors (Sensores de Flujo de Agua del sistema de rociadores automáticos): Un sensor que detecta el flujo del agua en un sistema de rociadores automática.

Water Flow Sensors (Sensores de Flujo de agua): Ver Sensores de Flujo de Agua de Sistema de Rociadores Automática.

Wet-Pipe Flow Sensor (Sensor de Flujo de cañería húmeda): Un sensor que descubre el flujo del agua en una sistema de Rociadores automática de cañería húmeda.

Dry-Pipe Flow Sensor (Sensor de Flujo de cañería seca): Un sensor que descubre el flujo del agua en un sistema de rociadores automática de cañería seca.

Open-Pipe Flow Sensor (Cañería abierta - Sensor de Flujo): Un sensor que descubre el flujo del agua en una sistema de rociadores automática de tubo abierto.

1.20.6 Supervisory Alarm (Alarma de supervisor):

Los sensores que descubren condiciones que representan problemas potenciales, y que requieren la atención sin tardanza innecesaria a fin de impedir a una emergencia posible desarrollarse.

High Temperature Sensor (Sensor de Temperaturas Alto): Un sensor que detecta una temperatura más alta que la esperada.

Low Temperature Sensor (Sensor de Temperatura Baja): Un sensor que descubre una temperatura inferior a la esperada.

High Water Level Sensor (Sensor de Nivel alto de agua): Un sensor que detecta niveles más altos que la esperada de agua u otros líquidos.

Low Water Level Sensor (Sensor de Nivel bajo de agua): Un sensor que descubre niveles más debajo de la esperada de agua u otros líquidos.

Fire-Pump Running Switch (Interruptor de marcha de Bomba de incendio): Un sensor que detecta la operación de una bomba de incendio en un sistema de rociadores automáticos.

Power Off Sensor (Sensor de Corte de energía): Un sensor que detecta pérdida de

potencia. A menudo este es proporcionado como parte de un sistema supervisor de rociadores que supervisa la capacidad de funcionar de una bomba de fuego, pero es usado también para detectar la pérdida de potencia para muchos otros sistemas que requieren potencia continua.

Power Failure Sensor (Sensor de Apagón): Ver Sensor de Corte de energía.

Furnace Problem Sensor (Sensor de Problema de Horno): Un dispositivo usado para supervisar varias operaciones de una planta calentadora.

Telephone Line Monitor (Monitor de Línea Telefónica): Un sensor que supervisa una o varias condiciones de un circuito telefónico de detectar cuando tal circuito se ha hecho incapaz de reportar alarma por problemas detectados a la instalación de monitoreo.

1.20.6.1 Sprinkler Control Valve Switches (Interruptores de Válvulas de Control de rociadores): Un interruptor que detecta la posición no normal de una válvula de control de cierre en una sistema automático de rociadores para advertir de una situación potencialmente peligrosa en la cual el agua no puede fluir por los tubos en caso del fuego.

1.20.7 Trouble Advisory (Avisador de Problemas): Circuitos sensores dentro del equipo de control o dispositivos fuera del equipo de control que detectan problemas eléctricos o mecánicos del sistema de alarma, diferenciados acerca de los problemas del local protegido.

Swinger Shunt (Punteador de Desvío): Un método de desconexión por punteo de un sistema de alarma completo o una parte de un sistema de alarma para impedir que señales de alarma repetidas sean transmitidas por el sistema de alarma antes de que pueda ser reinicializado. El objetivo de un punteo o inhibidor será prevenir falsas alarmas y prevenir la carga excesiva de un canal de comunicación con el volumen de señal innecesario.

1.21 Warranty. Garantía.

Un documento escrito que define obligaciones de la compañía de alarmas de corregir problemas experimentados por un usuario, identificados y "reportados a la compañía de alarma". Una garantía (1) puede incluir una obligación de reparar o sustituir partes defectuosas, subsistemas o equipo, (2), o puede no incluir el trabajo para efectuar tales reparaciones y los reemplazos, (y 3) puede ser durante períodos definidos del tiempo. Las garantías de los fabricantes de hardware, o puede no extenderse al usuario. ☒